

## Säkerhetsdatablad

### AVSNITT 1 NAMNET PÅ ÄMNET/PREPARATET OCH BOLAGET/FÖRETAGET

#### 1.1 Produktbeskrivning

Kylarväska OAT

#### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Frostskyddsväska, koncentrerad

#### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Leverantör Lantmännen Aspen AB  
Iberovägen 2  
SE-438 54 Hindås  
Sverige  
T +46 301 230000  
aspensds@lantmannen.com, www.agrol.se

#### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer

##### Sverige

Giftinformationscentralen 010-456 67 00 (dygnet runt)  
Akut 112 (Begär Giftinformationscentralen)

##### Finland

Giftinformationscentralen 09-471 977 (dygnet runt)  
Akut 112 (Begär Giftinformationscentralen)

### AVSNITT 2 FARLIGA EGENSKAPER

#### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen enligt 1272/2008

Acute Tox. 4, H302  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
STOT RE 2, H373

#### 2.2 Märkningsuppgifter

##### Faropiktogram



##### Signalord

WARNING

##### Innehåller

1,2-etandiol

## Kylarväska OAT

### Faroangivelser

- H302 Skadligt vid förtäring.  
H315 Irriterar huden.  
H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.  
H373 Kan orsaka organskador (njure) genom lång eller upprepad exponering.

### Skyddsangivelser, förebyggande

- P102 Förvaras oåtkomligt för barn.  
P260 Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.  
P264 Tvätta händerna grundligt efter användning.

### Skyddsangivelser, åtgärder

- P301+P312 VID FÖRTÄRING: Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN eller läkare.  
+P330 Skölj munnen.  
P305+P351 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter.  
+P338 Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

### Skyddsangivelser, avfall

- P501 Innehållet/behållaren lämnas till godkänd avfallsanläggning i enlighet med lokala bestämmelser.

## 2.3 Andra faror

Etylenglykol tas lätt upp genom huden.

## AVSNITT 3 SAMMANSÄTTNING/UPPGIFTER OM BESTÅNDSDELAR

### 3.2 Blandningar

#### Klassificering enligt förordning (EC) No 1272/2008 [CLP]

| Namn                           | EG-nr     | CAS-nr     | REACH reg nr     | Vikt-% | Faroangivelser                                               |
|--------------------------------|-----------|------------|------------------|--------|--------------------------------------------------------------|
| 1,2-etandiol<br>(etylenglykol) | 203-473-3 | 107-21-1   | 01-2119456816-28 | 90-100 | Acute Tox. 4, H302<br>STOT RE 2, H373                        |
| Kalium 3,5,5-trimetylhexanoat  | 299-890-3 | 93918-10-6 | *                | 1-<3   | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1, H314<br>Eye Dam, 1, H318 |

\*Ej tillgängligt eller inget krav på REACH-registrering.

Innehåller även denatoniumbensoat (Bitrex) och färg som inte påverkar klassificeringen.

### Övrig information

Angivna faroangivelser finns förklarade i avsnitt 16.

## AVSNITT 4 FÖRSTA HJÄLPEN

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

- Vid inandning: Frisk luft och vila. Kontakta läkare om besvär uppstår.  
Vid ögonkontakt: Spola ögonen snarast varsamt med vatten i minst 15 minuter. Håll ögonlocken brett isär, avlägsna eventuella kontaktlinser. Kontakta läkare om besvär kvarstår

## Kylarväska OAT

Vid hudkontakt: Tag av förorenade kläder. Tvätta huden med tvål och vatten.  
Vid förtäring: Skölj munnen och drick vatten. Framkalla **inte** kräkning. Kontakta läkare om besvär uppstår.

### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Inandning: Ångorna kan i hög koncentration orsaka yrsel, dåsighet och huvudvärk.  
Ögon: Orsakar allvarlig ögonirritation.  
Hud: Verkar avfettande. Irriterar huden.  
Förtäring: Mindre mängd förväntas inte ge några akuta symptom. Stora mängder kan ge illamående och kräkningar. Upprepad exponering genom förtäring påverkar njurar och centrala nervsystemet och kan orsaka huvudvärk, yrsel, illamående, kräkningar, förvirring och vid allvarliga fall, medvetslöshet.

### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling som eventuellt krävs

-

---

## AVSNITT 5 BRANDBEKÄMPNINGÅTGÄRDER

### 5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel: pulver, skum, koldioxid (CO<sub>2</sub>) eller vattendimma.  
Olämpliga släckmedel: direkt vattenstråle.

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid brand kan giftiga och frätande gaser utvecklas.

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Försiktighetsåtgärder enligt standardförfarande vid kemikaliebränder. Använd vatten **endast** för att kyla ner behållare som är utsatta för brand.

---

## AVSNITT 6 ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Undvik kontakt med ögon och hud.

### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Förhindra utsläpp i avloppssystem, vattendrag och på marken.

### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Uppsamling med lämpligt absorptionsmaterial. Sand eller aktiv lera.  
Lämnas för destruktion enligt gällande lokala föreskrifter.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Se avsnitt 8 för personlig skyddsutrustning och avsnitt 13 för råd om avfallshantering.

---

## AVSNITT 7 HANTERING OCH LAGRING

### 7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

Undvik långvarig eller upprepad hudkontakt. Undvik inandning av ångor, dimma eller rök.  
Återanvänd inte nedsmutsade klädesplagg.

## Kylarväska OAT

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Behållare skall förvaras väl tillsluten, torrt och svalt. Produkten är hygroskopisk.  
Förvaras oåtkomlig för barn.

### 7.3 Specifik slutanvändning

Se avsnitt 1.

## AVSNITT 8 BEGRÄNSNINGEN AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD

### 8.1 Kontrollparametrar

#### AFS 2018:1

| Ämne         | Cas nr   | NGV | NGV               | KTV | KTV               | Anm   | År   |
|--------------|----------|-----|-------------------|-----|-------------------|-------|------|
|              |          | ppm | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |       |      |
| 1,2-etandiol | 107-21-1 | 10  | 25                | 40  | 104               | H, 26 | 2015 |

Anm.:

H: Ämnet kan lätt tas upp genom huden

26: Gränsvärdet gäller den sammanlagda koncentrationen av ånga och aerosol.

#### 654/2020, Finland

| Ämne         | Cas nr   | HTP-värde<br>8 timmar |                   | HTP-värde<br>15 minuter |                   | Anm. | År   |
|--------------|----------|-----------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|------|------|
|              |          | ppm                   | mg/m <sup>3</sup> | ppm                     | mg/m <sup>3</sup> |      |      |
| 1,2-Etandiol | 107-21-1 | 20                    | 50                | 40                      | 100               | hud  | 2002 |

Anm.:

Hud: Ämne där betydelsen av exponeringen via huden kan vara mycket stor med tanke på den totala exponeringen.

### Övrig information

#### DNEL:

| 1,2-Etandiol: | Arbetstagare         |                   |                 |                   | Konsumenter          |                   |                 |                   |
|---------------|----------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
|               | Långvarig exponering |                   |                 |                   | Långvarig exponering |                   |                 |                   |
|               | Systemiska effekter  |                   | Lokala effekter |                   | Systemiska effekter  |                   | Lokala effekter |                   |
| Inhalation    | -                    | mg/m <sup>3</sup> | 35              | mg/m <sup>3</sup> | -                    | mg/m <sup>3</sup> | 7               | mg/m <sup>3</sup> |
| Dermal        | 106                  | mg/kg             | -               | mg/kg             | 53                   | mg/kg             | -               | mg/kg             |

#### PNEC:

|              |                       |       |       |
|--------------|-----------------------|-------|-------|
| 1,2-Etandiol | Sötvatten:            | 10    | mg/l  |
|              | Saltvatten:           | 1     | mg/l  |
|              | Sporadiska utsläpp:   | 10    | mg/l  |
|              | Sediment (sötvatten): | 20,9  | mg/kg |
|              | Jord:                 | 1,53  | mg/kg |
|              | Reningsverk:          | 199,5 | mg/l  |

### 8.2 Begränsning av exponeringen

#### Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Sörj för god ventilation. Arbetsmetoder utformas så att direktkontakt förhindras.

## Kylarväska OAT

### Personlig skyddsutrustning

|                |                                                                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Andningsskydd: | Använd andningsskydd om ventilationen är otillräcklig. Andningsmask med följande filter: A (brun)       |
| Ögonskydd:     | Använd ögonskydd (skyddsglasögon med sidoskydd eller hel ansiktsskärm) vid risk för kontakt med ögonen. |
| Hudskydd:      | Använd skyddshandskar (nitril, butylgummi, PVC eller neopren) samt skyddskläder.                        |

### Begränsning av miljöexponeringen

Förhindra utsläpp till avloppet.

---

## AVSNITT 9 FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

|                                                        |                                                                                            |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fysikaliskt tillstånd:                                 | Viskös vätska                                                                              |
| Färg:                                                  | Gul                                                                                        |
| Lukt:                                                  | Svag                                                                                       |
| Smältpunkt/frys punkt:                                 | ca -34 °C (50%-ig lösning)<br>ca -18 °C (33%-ig lösning)                                   |
| Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktintervall: | > 170 °C                                                                                   |
| Brandfarlighet:                                        | Produkten är inte klassificerad som brandfarlig, men kan antändas och underhålla en brand. |
| Nedre och övre explosionsgräns:                        | Ingen uppgift                                                                              |
| Flampunkt:                                             | > 111 °C                                                                                   |
| Självantändningstemperatur:                            | > 400 °C                                                                                   |
| Sönderdelningstemperatur:                              | Ingen uppgift                                                                              |
| pH-värde:                                              | 7,5 - 9                                                                                    |
| Kinematisk viskositet:                                 | Ingen uppgift                                                                              |
| Löslighet:                                             | Löslig i vatten.                                                                           |
| Fördelningskoefficient oktanol/vatten:                 | log Pow -0,30                                                                              |
| Ångtryck:                                              | 0,7 hPa (20 °C)                                                                            |
| Densitet och/eller relativ densitet:                   | 1,13 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)                                                             |
| Relativ ångdensitet:                                   | 2,6 (luft = 1)                                                                             |
| Partikelegenskaper:                                    | Ej relevant (vätska)                                                                       |

### 9.2 Annan information

#### 9.2.1 Information om faroklasser för fysisk fara

Ej relevant

#### 9.2.2 Andra säkerhetskaraktistika

Ej relevant

---

## AVSNITT 10 STABILITET OCH REAKTIVITET

### 10.1 Reaktivitet

Produkten är inte reaktiv under normala förhållanden.

### 10.2 Kemisk stabilitet

Produkten är stabil under normala förhållanden.

## Kylarväska OAT

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

Inga kända.

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Inga specifika.

### 10.5 Oförenliga material

Undvik starka syror och baser.

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Inga kända farliga sönderdelningsprodukter.

---

## AVSNITT 11 TOXIKOLOGISK INFORMATION

---

### 11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008

#### Akut toxicitet

Skadligt vid förtäring.

|              |                                                |
|--------------|------------------------------------------------|
| 1,2-etandiol | LD <sub>50</sub> oral, råtta: 7712 mg/kg       |
|              | LC <sub>50</sub> inhalation, råtta: > 2,5 mg/l |
|              | LD <sub>50</sub> dermal, kanin: > 3500 mg/kg   |

#### Frätande/Irriterande på huden

Verkar avfettande. Irriterar huden. Etylenglykol kan lätt tas upp genom huden.

#### Allvarlig ögonskada/ögonirritation

Orsakar allvarlig ögonirritation.

#### Luftvägs-/hudsensibilisering

Bedöms inte vara sensibiliserande.

#### Mutagenitet i könsceller

Bedöms inte kunna orsaka mutationer i könsceller

#### Cancerogenitet

Bedöms inte kunna orsaka cancer.

#### Reproduktionstoxicitet

Bedöms inte vara reproduktionstoxisk.

#### Specifik organtoxicitet – enstaka exponering

Ångorna kan i hög koncentration orsaka yrsel, dåsighet och huvudvärk. Vid förtäring påverkas njurar och centrala nervsystemet.

#### Specifik organtoxicitet – upprepad exponering

Kan orsaka organskador (njure) genom lång eller upprepad exponering.

#### Fara vid aspiration

Bedöms inte vara aspirationstoxisk.

### 11.2 Information om andra faror

#### Hormonstörande egenskaper

Baserat på tillgänglig information, innehåller produkten inga ämnen  $\geq 0,1\%$  som uppfyller hormonstörande egenskaper enligt förordning (EU) 2017/2100 eller (EU) 2018/605.

# Kylarväska OAT

---

## AVSNITT 12 EKOLOGISK INFORMATION

---

Produkten är inte klassificerad som miljöfarlig.

### 12.1 Toxicitet

|              |                                                                  |
|--------------|------------------------------------------------------------------|
| 1,2-Etandiol | LC <sub>50</sub> , Fisk, 96 h: 41 000 mg/l (Oncorhynchus mykiss) |
|              | EC <sub>50</sub> , Daphnia, 48 h: 46 300 mg/l (Daphnia magna)    |

### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Lätt nedbrytbar.

Nedbrytbarhet: 90 - 100 %, 10 d, (OECD TG 301 A). (Aktiverat slam, relaterat till: kemiskt syrebehov)

### 12.3 Bioackumuleringsförmåga

Bedöms ej som bioackumulerande.

### 12.4 Rörligheten i jord

Produkten är löslig i vatten och bedöms därför vara rörlig i marken.

### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Baserat på tillgänglig information, innehåller blandningen inga ämnen som uppfyller kriterierna för PBT- eller vPvB-ämnen enligt bilaga XIII till förordningen (EG) nr 1907/2006 (REACH).

### 12.6 Hormonstörande egenskaper

Baserat på tillgänglig information, innehåller produkten inga ämnen  $\geq 0,1\%$  som uppfyller hormonstörande egenskaper enligt förordning (EU) 2017/2100 eller (EU) 2018/605.

### 12.7 Andra skadliga effekter

Inga kända.

---

## AVSNITT 13 AVFALLSHANTERING

---

### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

#### Produkt

Produktrester, spill mm klassificeras som farligt avfall. Innehållet lämnas till godkänd avfallsanläggning i enlighet med lokala bestämmelser. Avfall från produkten får inte tillåtas förorena mark eller vatten, eller släppas ut i miljön.

Förhindra utsläpp till avloppet.

Klassificeras som farligt avfall, med farlighetsklass HP 5 (Specifik toxicitet för målorgan (STOT)) och HP 6 (Akut toxicitet).

Förslag på avfallskod (EWC): 16 01 14\* Fryspunktsnedsättande vätskor som innehåller farliga ämnen.

#### Förpackning

EWC-kod: 15 01 02, Plastförpackningar

EWC-kod: 15 01 04, Metallförpackningar

Förpackningar som innehåller synliga rester av farliga ämnen behandlas som farligt avfall och kasseras tätt förseglade

EWC-kod: 15 01 10\*, Förpackningar som innehåller rester av eller som är förorenade av farligt avfall.

## AVSNITT 14 TRANSPORTINFORMATION

Produkten omfattas inte av reglerna för farligt gods.

|                                          | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA /ICAO |
|------------------------------------------|---------|-----|------|------------|
| <b>14.1 UN-nummer eller id-nummer</b>    | N/A     | N/A | N/A  | N/A        |
| <b>14.2 Officiell transportbenämning</b> | N/A     | N/A | N/A  | N/A        |
| <b>14.3 Faroklass för transport</b>      | N/A     | N/A | N/A  | N/A        |
| <b>14.4 Förpackningsgrupp</b>            | N/A     | N/A | N/A  | N/A        |
| <b>14.5 Miljöfaror</b>                   | N/A     | N/A | N/A  | N/A        |

### 14.6 Särskilda skyddsåtgärder

Inte relevant.

### 14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument

Inte relevant.

## AVSNITT 15 GÄLLANDE FÖRESKRIFTER

### 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

Detta säkerhetsdatablad är utarbetat i enlighet med EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH) samt KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 2020/878 av den 18 juni 2020 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH).

#### Förordningar/föreskrifter

Förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP).

Förordning (EU) nr 1357/2014 (Avfall).

#### Sverige

Arbetsmiljöverkets föreskrift AFS 2011:19, senast ändrad genom AFS 2018:2 (Kemiska arbetsmiljörisker).

Arbetsmiljöverkets föreskrift AFS 2018:1 (Hygieniska gränsvärden).

Kemikalieinspektionens föreskrift KIFS 2017:7 (Kemiska produkter och biotekniska organismer).

Avfallsförordningen SFS 2020:614.

#### Finland

Social- och hälsovårdsministeriets förordning om koncentrationer som befunnits skadliga (654/2020).  
Statsrådets förordning om kemiska agenser i arbetet (715/2001)

## Kylarväska OAT

### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

Leverantören har inte gjort någon kemikaliesäkerhetsbedömning av produkten.

---

## AVSNITT 16 ANNAN INFORMATION

---

### Klassificeringsförfarande

Testdata prioriteras vid klassificering av produkten. Vid avsaknad av testdata, har klassificeringsreglerna i förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP) om klassificering och märkning använts.

### Fulltext för faroangivelser nämnda i Avsnitt 3

|      |                                                                       |
|------|-----------------------------------------------------------------------|
| H302 | Skadligt vid förtäring.                                               |
| H314 | Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.                        |
| H315 | Irriterar huden.                                                      |
| H318 | Orsakar allvarlig ögonskada                                           |
| H319 | Orsakar allvarlig ögonirritation.                                     |
| H373 | Kan orsaka organskador (njure) genom lång eller upprepade exponering. |

### Förkortningar

|                  |                                                                                                                |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN              | International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways                                                  |
| ADR              | International Carriage of Dangerous Goods by Road                                                              |
| BCF              | Bio Concentration Factor                                                                                       |
| BOD5/COD         | Biological Oxygen Demand 5 days/Chemical Oxygen demand                                                         |
| BOD (MITI)       | Biological Oxygen Demand (= ett mått på ett ämnes biologiska nedbrytbarhet)                                    |
| DNEL             | Derived No Effect Level (= en typ av hygieniskt gränsvärde)                                                    |
| EC <sub>50</sub> | Effective Concentration (= koncentration vid 50 % effekt)                                                      |
| ECHA             | European Chemical Agency                                                                                       |
| EmS              | Emergency Schedule Information                                                                                 |
| IATA/ICAO        | IATA Dangerous goods regulation / ICAO Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air |
| IARC             | International Agency for Research on Cancer                                                                    |
| IMDG             | International Maritime Dangerous Goods Code                                                                    |
| IC <sub>50</sub> | Inhibitory Concentration (= koncentration vid 50 % inhibering)                                                 |
| KGV              | Korttidsvärde (= en typ av hygieniskt gränsvärde)                                                              |
| LC <sub>50</sub> | Lethal Concentration                                                                                           |
| LD <sub>50</sub> | Lethal Dose                                                                                                    |
| Log Pow          | Fördelningskoefficient oktanol - vatten                                                                        |
| MITI             | Ministry of International Trade and Industry, Japan                                                            |
| NGV              | Nivågränsvärde (= en typ av hygieniskt gränsvärde)                                                             |
| NOEC             | No Observed Effect Concentration                                                                               |
| NOAEC            | No Observed Adverse Effect Concentration                                                                       |
| NOAEL            | No Observed Adverse Effect Level                                                                               |
| OECD             | Organisation for Economic Co-operation and Development                                                         |
| PBT              | Persistent Bio-accumulative and Toxic substance                                                                |
| PNEC             | Predicted No Effect Concentration                                                                              |
| RID              | International Carriage of Dangerous Goods by Rail                                                              |
| SVHC             | Substance of Very High Concern                                                                                 |
| vPvB             | very Persistent and very Bio-accumulative substance                                                            |

### Råd om utbildning

För att använda denna produkt bör man ha utbildning som är relevant i relation till produktens egenskaper och relevanta användning.

## Kylarväska OAT

### Referenser

Information från tillverkaren: SDS på svenska, daterad 2023-09-18.  
Classification & Labelling Inventory Database, ECHA.  
Registered substances, ECHA.  
Kemiska Ämnen online, Prevent.

### Versionsbeskrivning

Information har reviderats under följande avsnitt i säkerhetsdatabladet: 1, 2, 4, 11, 12.

Säkerhetsdatabladet är daterat 2024-08-27 ersätter version utformad 2023-12-05.